



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Plastic liquidiser

MUZ5MX1

[de]	Gebrauchsanleitung	Kunststoff Mixer-Aufsatz	7
[fr]	Manuel d'utilisation	Accessoire mixeur en plastique	9
[it]	Manuale utente	Kit mixer in plastica	11



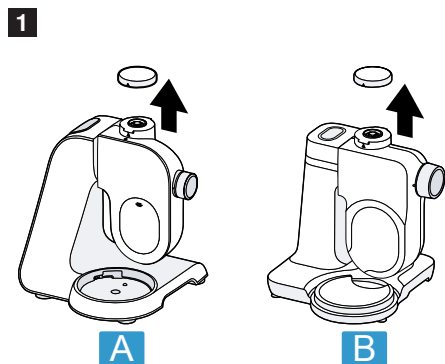
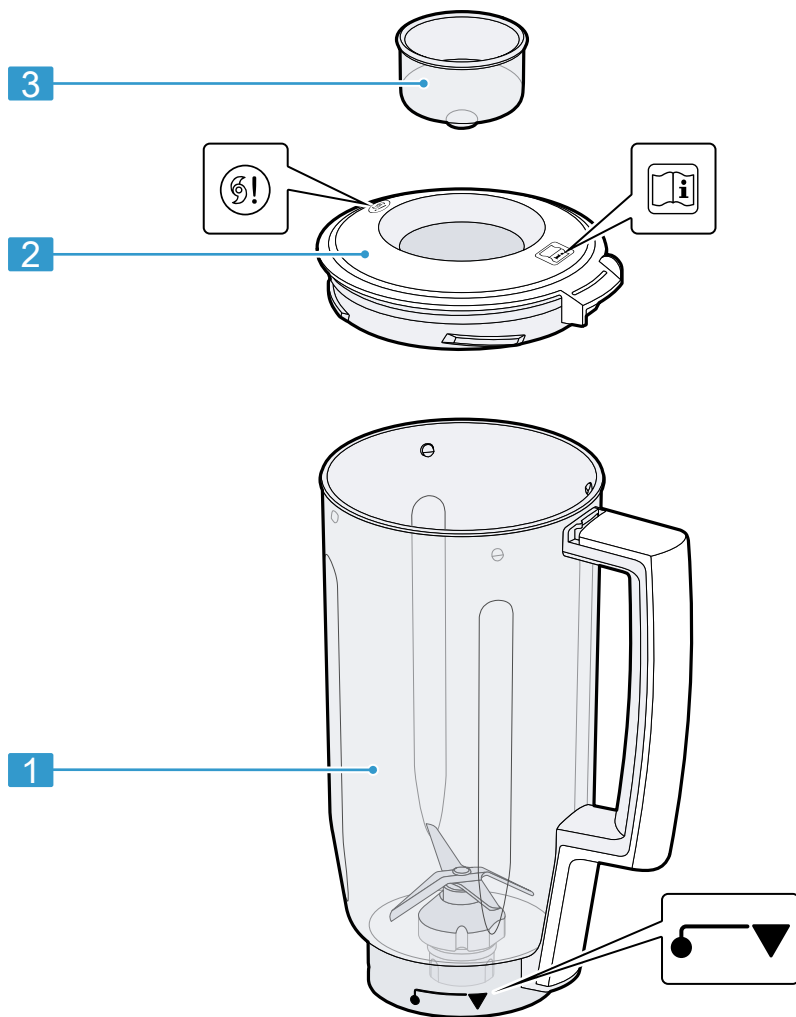
<https://digitalguide.bsh-group.com?mat-no=8001226396>



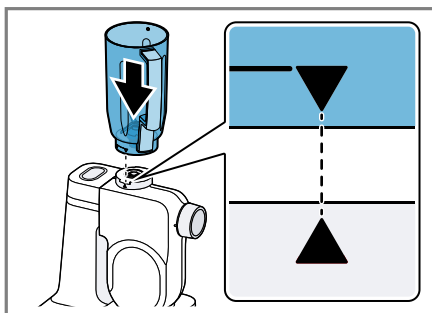
[de] Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Webseite, um die erweiterten Hinweise zur Benutzung zu öffnen. Dort finden Sie zusätzliche Informationen zu Ihrem Gerät oder Zubehör.

[fr] Scanner le code QR ou visiter le site Web pour ouvrir les informations d'utilisation complémentaires. Vous y trouverez des informations supplémentaires concernant votre appareil ou accessoire.

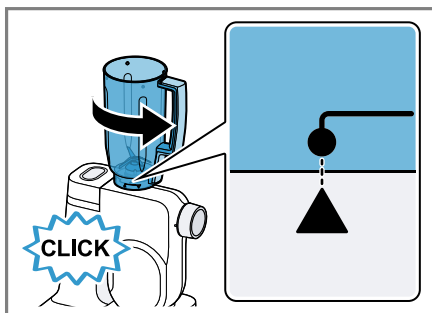
[it] Scansionare il codice QR oppure visitare il sito Web per indicazioni dettagliate sull'uso. Si trovano informazioni aggiuntive sull'apparecchio o gli accessori.



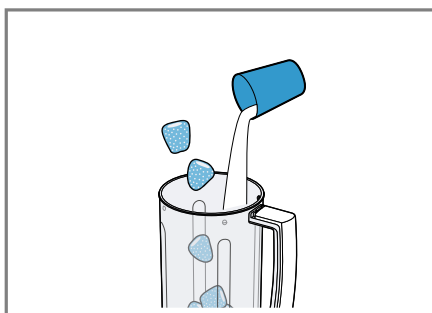
2



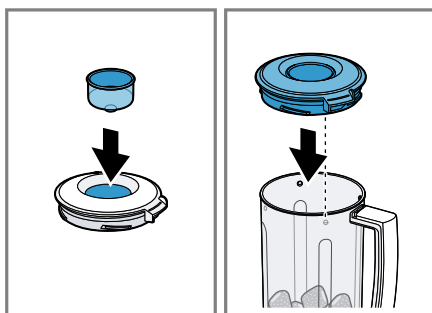
3



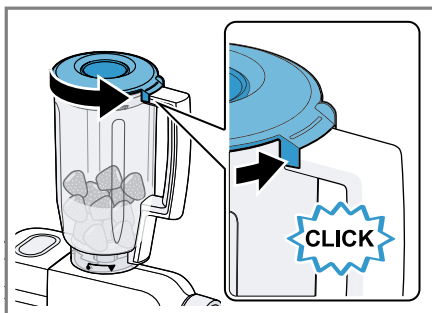
4



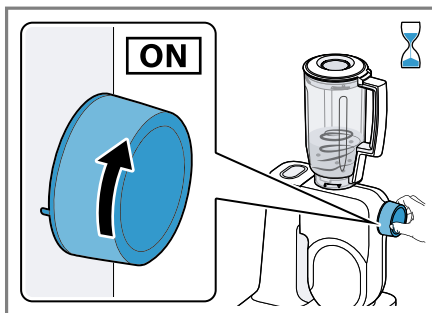
5



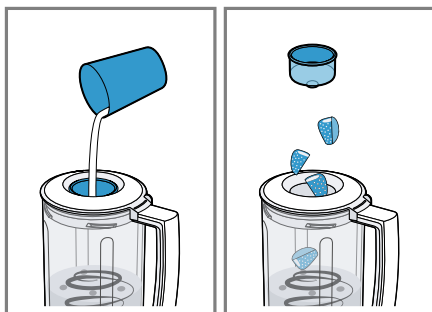
6



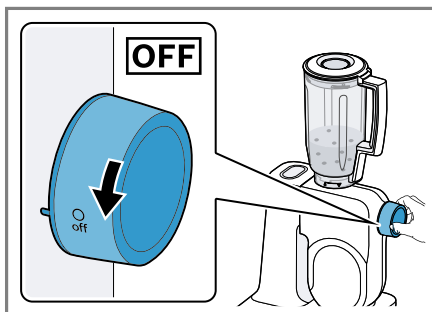
7



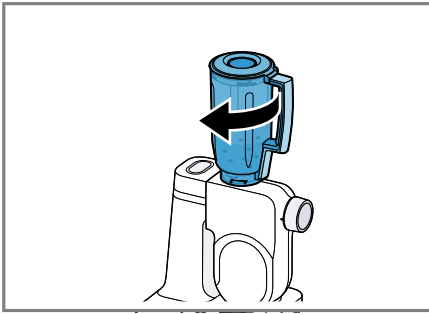
8



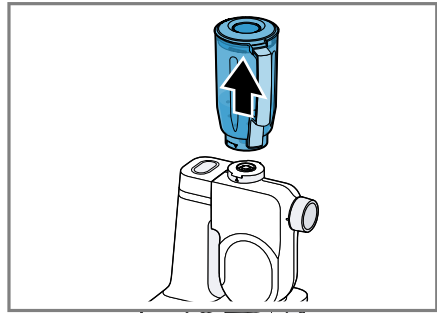
9



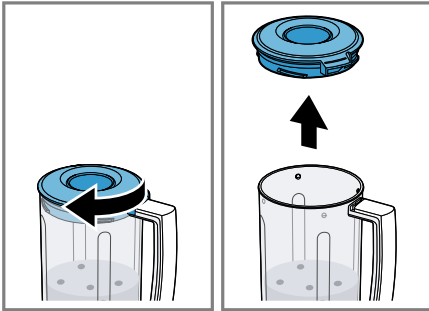
10



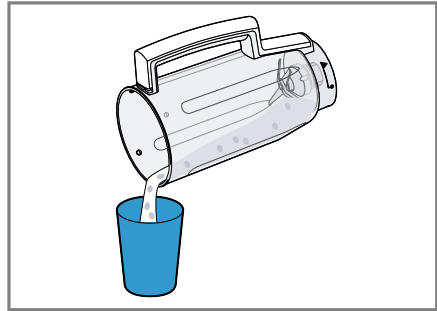
11



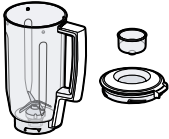
12



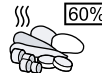
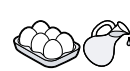
13



14

					
	✓	✓	✓	✓	✓

15

		 MIN-MAX	 1-4	 1-7 / M	 00:00
 + 		300-1000 g	4	7	45-120 s
 + 		300-1000 g	4	7	45-120 s
 + 		300-1250 g	4	7	45-120 s
 + 		300-1250 g	4	7	45-120 s
		300-750 g	4	7	45-120 s
 + 		200-1000 g	4	7	30-90 s
		1 x 	4	7	150 s
		350-1000 g	4	7	45-90 s
		5-10 x 10 g	4	M	2-4 x 2 s
 + 		700 ml	4	7	60 s



Sicherheit

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig.
 - Beachten Sie die Anleitung des Grundgeräts.
- Verwenden Sie das Zubehör nur:
- mit einer Küchenmaschine der Baureihe MUMS2, MUMS4, MUM5.
 - mit Originalteilen und -zubehör.
 - zum Zerkleinern, Hacken, Mixen, Pürieren und Emulgieren von flüssigen oder halbfesten Lebensmitteln.
 - zum Zerkleinern von Eiswürfeln.
- ▶ Beim Reinigen und Entleeren des Mixbechers auf die scharfen Klingen achten.
 - ▶ Nie die Klingen mit bloßen Händen berühren.
 - ▶ Das Zubehör nie am Grundgerät zusammenbauen.
 - ▶ Das Zubehör nur bei Stillstand des Antriebs und ausgestecktem Gerät aufsetzen und abnehmen.
 - ▶ Das Zubehör nur in der dafür vorhergesehenen Arbeitsposition verwenden.
 - ▶ Nie in das aufgesetzte Zubehör greifen.
 - ▶ Nie das Zubehör ohne aufgesetzten Deckel betreiben.
 - ▶ Maximal 500 ml heiße oder schäumende Lebensmittel einfüllen.
 - ▶ Heiße Lebensmittel vorsichtig verarbeiten.
 - ▶ Nicht über das Gerät beugen.

Sachschäden vermeiden

- ▶ Keine Lebensmittel verarbeiten, die harte Bestandteile enthalten, z. B. Knochen, Knorpel oder Kerne.
- ▶ Keine tiefgefrorenen Lebensmittel verarbeiten, ausgenommen Eiswürfel.
- ▶ Keine Gegenstände in den Mixbecher stecken, z. B. Kochlöffel.
- ▶ Vor der Verwendung den Mixbecher auf Fremdkörper überprüfen.

Bestandteile

→ Abb. **1**

- | | |
|----------|---------------------------|
| 1 | Mixbecher |
| 2 | Deckel mit Einfüllöffnung |

3 Einfülltrichter

Symbole

Symbol	Beschreibung
	Anweisungen in der Gebrauchsanleitung beachten.
	Beim Reinigen und Entleeren des Mixbechers auf die scharfen Klingen achten.
	Mixbecher aufsetzen und festdrehen

Übersicht der Grundgeräte

Dieses Zubehör kann mit verschiedenen Grundgeräten verwendet werden.

de Bedienung

Bereiten Sie Ihre Küchenmaschine vor, wie abgebildet.

→ Abb. **2**

A	Küchenmaschine der Baureihe MUMS4 oder MUM5
----------	---

B	Küchenmaschine der Baureihe MUMS2
----------	-----------------------------------

Bedienung

Mixeraufsatz am Grundgerät anbringen

→ Abb. **3** - **4**

Lebensmittel mit dem Mixeraufsatz verarbeiten

→ Abb. **5** - **10**

Mixeraufsatz entleeren

→ Abb. **11** - **14**

Tipps

- Reinigen Sie nach dem Gebrauch sofort alle Teile, damit die Rückstände nicht antrocknen.
- Füllen Sie zur Vorreinigung etwas Spülsaure in den Mixbecher und schalten Sie das Gerät einige Sekunden ein.

Reinigungsübersicht

Reinigen Sie die einzelnen Teile, wie in der Tabelle angegeben.

→ Abb. **15**

Anwendungsbeispiele

Beachten Sie die Angaben und Werte in der Tabelle.

→ Abb. **16**

- ▶ Keine heißen Lebensmittel über 70 °C im Mixbecher verarbeiten.

Hinweis

Einschränkungen für die Verarbeitung:

- Keine Zutaten wie Mandeln, Zwiebeln, Petersilie und Fleisch zerkleinern.
- Der Mixer kann Aufstriche wie Erdnussbutter, Kokosnussbutter oder Nussmus nicht herstellen.
- Feste Lebensmittel mit ausreichend Flüssigkeit mischen.

- Pulverförmige Lebensmittel vor dem Mixen mit ausreichend Flüssigkeit mischen oder vollständig in Flüssigkeit lösen. Pulverförmige Lebensmittel sind z. B. Puderzucker, Kakaopulver, geröstete Sojabohnen, Mehl, Eiweißpulver.

Sécurité

- Lisez attentivement cette notice.
 - Observez la notice de l'appareil de base.
- Utilisez uniquement l'accessoire :
- avec un robot culinaire de la série MUMS2, MUMS4, MUM5.
 - avec des pièces et accessoires d'origine.
 - pour broyer, hacher, mixer, réduire en purée et émulsionner des produits alimentaires liquides ou mi-ferme.
 - pour broyer des glaçons.
- ▶ Lors du nettoyage et de la vidange du bol du mélangeur, faire attention aux lames aiguisées.
 - ▶ Ne jamais toucher les tranchants de la lame à mains nues.
 - ▶ Ne jamais assembler l'accessoire sur l'appareil de base.
 - ▶ Mettre en place et retirer l'accessoire uniquement après immobilisation de l'entraînement et débranchement de l'appareil.
 - ▶ Utiliser uniquement l'accessoire dans la position de travail prévue à cet effet.
 - ▶ Ne jamais introduire les doigts dans l'accessoire monté.
 - ▶ Ne jamais utiliser l'accessoire sans que le couvercle soit mis.
 - ▶ Verser au maximum 500 ml de liquide très chaud ou moussant.
 - ▶ Traiter des aliments chauds avec prudence.
 - ▶ Ne pas se pencher au-dessus de l'appareil.

Prévenir les dégâts matériels

- ▶ Ne jamais utiliser d'aliments contenant des parties dures, p. ex. des os, cartilages ou noyaux.
- ▶ Ne pas traiter d'aliments surgelés (sauf les glaçons).
- ▶ N'introduire aucun objet dans le bol mixeur, p. ex. une cuillère en bois.
- ▶ Avant l'utilisation, vérifier que le bol mixeur ne contient pas de corps étrangers.

Composants

→ Fig. **1**

1	Bol mixeur
2	Couvercle avec ouverture de remplissage

3 Entonnoir de remplissage

Symboles

Symbole	Description
	Respecter les instructions figurant dans la notice d'utilisation.
	Lors du nettoyage et de la vidange du bol du mélangeur, faire attention aux lames aiguisées.
	Poser le bol mixeur ▼, puis le visser à fond ●.

Aperçu des appareils de base

Cet accessoire peut être utilisé avec différents appareils de base.

fr Utilisation

Préparez votre robot culinaire, comme illustré.

→ Fig. **2**

A Robot culinaire de la série MUMS4 ou MUM5

B Robot culinaire de la série MUMS2

Utilisation

Poser le bol mixeur sur l'appareil de base

→ Fig. **3** - **4**

Traiter les aliments avec le bol mixeur

→ Fig. **5** - **10**

Vider le bol mixeur

→ Fig. **11** - **14**

Conseils

- Après utilisation, nettoyer immédiatement toutes les pièces afin d'éviter que les résidus ne se sèchent.
- Pour le prénettoyage, verser un peu de produit de nettoyage dans le bol mixeur et mettre en marche l'appareil pendant quelques secondes.

Guide de nettoyage

Nettoyez les différents composants comme indiqué dans le tableau.

→ Fig. **15**

Exemples d'utilisations

Respectez les indications et valeurs figurant dans le tableau.

→ Fig. **16**

- Ne pas traiter d'aliments chauds à plus de 70 °C dans le bol blender.

Remarque

Conditions d'utilisation :

- Ne pas broyer d'ingrédients tels que amandes, oignons, persil et viande.
- Le blender ne peut pas fabriquer des pâtes à tartiner telles que beurre de cacahuètes, beurre de noix de coco ou compote de noix.
- Mélanger les aliments durs avec suffisamment de liquide.

- Avant de les mixer, mélanger les aliments en poudre avec suffisamment de liquide ou les dissoudre complètement dans du liquide. Des aliments en poudre sont p. ex. du sucre glace, du cacao en poudre, de la farine, de la poudre de protéine.



Sicurezza

- Leggere attentamente le presenti istruzioni.
- Osservare le istruzioni dell'apparecchio base.

Utilizzare l'accessorio soltanto:

- con un robot da cucina della serie MUMS2, MUMS4, MUM5.
- con gli accessori e le parti originali.
- Per sminuzzare, tritare, frullare, passare ed emulsionare alimenti liquidi o semisolidi.
- Per frantumare cubetti di ghiaccio.
- ▶ Prestare attenzione alle lame taglienti durante la pulizia e lo svuotamento del bicchiere frullatore.
- ▶ Non toccare mai le lame a mani nude.
- ▶ Non assemblare mai l'accessorio sull'apparecchio base.
- ▶ Applicare e rimuovere l'accessorio solo ad ingranaggio fermo ed apparecchio scollegato.
- ▶ Utilizzare l'accessorio soltanto nell'apposita posizione di lavoro.
- ▶ Non afferrare mai gli accessori inseriti.
- ▶ Non azionare mai gli accessori senza il coperchio inserito.
- ▶ Versare max 500 ml di alimenti bollenti o che formano schiuma.
- ▶ Lavorare gli alimenti caldi con particolare attenzione.
- ▶ Non chinarsi sull'apparecchio.

Prevenzione di danni materiali

- ▶ Non lavorare alimenti contenenti parti dure, ad es. ossi, cartilagine o noccioli.
- ▶ Non lavorare ingredienti surgelati (tranne cubetti di ghiaccio).
- ▶ Non introdurre oggetti (es. cucchiaini) nel bicchiere frullatore.
- ▶ Prima dell'uso, verificare che il bicchiere frullatore non presentino corpi estranei.

Componenti

→ Fig. **1**

1	Bicchiere frullatore
2	Coperchio con apertura di riempimento
3	Bicchierino dosatore

Simboli

Simbolo	Descrizione
	Seguire le indicazioni del libretto d'istruzioni.
	Prestare attenzione alle lame taglienti durante la pulizia e lo svuotamento del bicchiere frullatore.
	Applicare il bicchiere frullatore ▼ e chiuderlo ●.

Panoramica degli apparecchi base

Questo accessorio può essere impiegato con diversi apparecchi base.

Preparare il robot da cucina come illustrato.

→ Fig. **2**

A	Robot da cucina della serie MUMS4 o MUM5
B	Robot da cucina della serie MUMS2

- Prima di frullare, mescolare i cibi in polvere con una quantità di liquido sufficiente oppure farli sciogliere completamente. I cibi in polvere sono ad es. lo zucchero a velo, il cacao in polvere, germogli di soia saltati, farina, integratori proteici.

Funzionamento

Montaggio del kit mixer sull'apparecchio base

→ Fig. **3** - **4**

Lavorazione degli alimenti con il kit mixer

→ Fig. **5** - **10**

Svuotamento del kit mixer

→ Fig. **11** - **14**

Consigli

- Pulire tutte le parti subito dopo l'uso per prevenire l'essiccamento dei residui.
- Per procedere alla pulizia preliminare versare una piccola quantità di detersivo nel bicchiere frullatore ed accendere l'apparecchio per alcuni secondi.

Panoramica per la pulizia

Pulire i singoli componenti come indicato nella tabella.

→ Fig. **15**

Esempi d'impiego

Rispettare le indicazioni e i dati nella tabella.

→ Fig. **16**

- Non lavorare alimenti caldi con una temperatura superiore a 70 °C nel bicchiere frullatore.

Nota

Limitazioni per la lavorazione:

- non sminuzzare alimenti quali mandorle, cipolle, prezzemolo e carne.
- Il frullatore non è idoneo per produrre mousse spalmabili come il burro di arachidi, burro di cocco o salsa di noci.
- Mescolare gli alimenti solidi utilizzando una quantità sufficiente di liquido.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



8001321043 (040607)

de, fr, it